



**INTERNATIONAL STANDARD ISO 6518-2:1995  
TECHNICAL CORRIGENDUM 1**

Published 1997-02-15

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

**Road vehicles — Ignition systems —  
Part 2:  
Electrical performance and function test methods**

**TECHNICAL CORRIGENDUM 1**

*Véhicules routiers — Systèmes d'allumage*

*Partie 2: Performances électriques et méthodes d'essai de fonctionnement*

*RECTIFICATIF TECHNIQUE 1*

Technical Corrigendum 1 to International Standard ISO 6518-2:1995 was prepared by Technical Committee ISO/TC 22, *Road vehicles*, Subcommittee SC 1, *Ignition equipment*.

---

*Page 5*

**Figure 3**

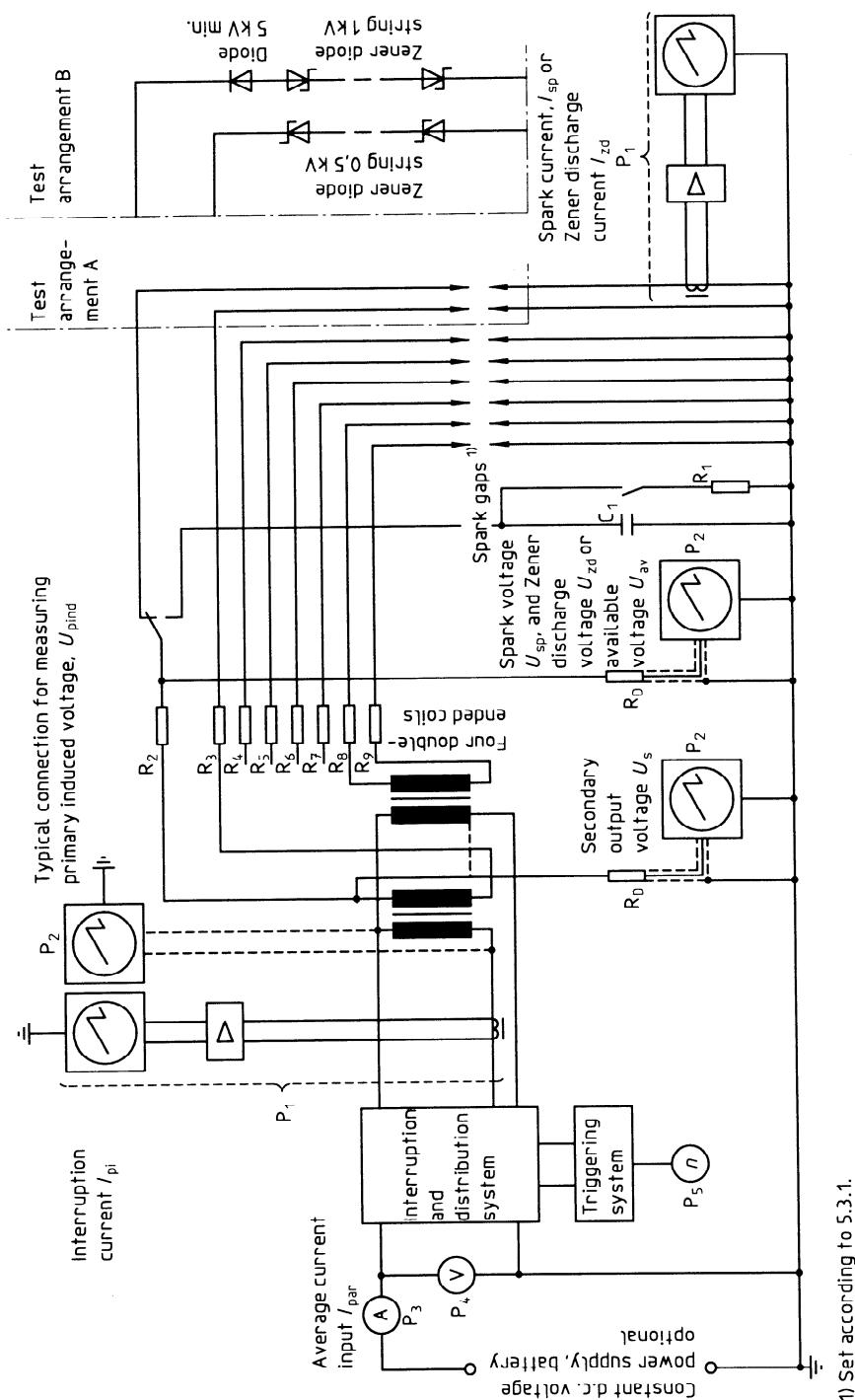
Replace the existing figure 3 with the following figure 3.

---

**ICS 43.060.50**

**Ref. No. ISO 6518-2:1995/Cor.1:1997(E)**

**Descriptors:** road vehicles, motor vehicles, internal combustion engines, controlled ignition engines, ignition systems, tests, performance tests, testing conditions.

**Key**

$P_1$	current probe, amplifier and oscilloscope	$C_1$	load capacity
$P_2$	voltage-measuring oscilloscope	$R_1$	load resistor
$P_3$	d.c. ammeter	$R_2$ to $R_9$	suppression impedances (the current and resistance of which are fixed by agreement between the manufacturer and the user)
$P_4$	d.c. voltmeter	$R_D$	voltage probe
$P_5$	tachometer (crankshaft rotational frequency signal)		

**NOTES**

- 1) For double-ended coils, secondary outlets shall be tested at high voltage.
- 2) An example of an eight-cylinder system is shown.

**Figure 3 — Test circuit for static ignition systems with double-ended coils**

*Page 9*

**Subclause 5.3.2**

Insert the word "probe" in the first sentence of the last paragraph, to read "The oscilloscope P<sub>2</sub> and the voltage probe R<sub>D</sub> are used...".

This page intentionally left blank